

سعر النفط	سعر صرف العملات مقابل الدينار	مؤشر داو جونز	مؤشر البحرين العام
72.23 \$	الدولار: 2.65182 اليورو: 2.10336 الجنبة الأسترالي: 1.72139	118.72 118.18	1,424.27 1,418.70
	البنك الأهلي المتحد: 48.75% بنك البحرين الوطني: 24.05% عقارات السيف: 8.90%	159,055,250 78,459,000 29,040,000	

استيراد الغاز الإيراني توقف عند التسعيرة ومفاوضات قادمة لحسمها.. د. ميرزا في مجلس «الايام»:

## زيادة إنتاج حقل البحرين شبه مؤكد مع وجود تقنيات حفر متطورة



د. عبدالحسين ميرزا

يُشار إلى أن البحرين تحتاج إلى مليار قدم مكعب من الغاز يومياً تضاف إلى نحو 1.4 مليار قدم مكعب يومياً تنتجها المملكة لكي تتمكن من الوفاء باحتياجات العديد من المشروعات المهمة التي تخطط لتنفيذها والتي تأخرت بسبب عدم توافر الغاز.

وتنتج البحرين في المتوسط 1.4 مليار قدم مكعب من الغاز في الشتاء، ترتفع إلى نحو 1.7 مليار قدم مكعب في الصيف.

وتنص مذكرة التفاهم التي وقعت بين الطرفين من بين أمور أخرى على أن تقوم حكومة البحرين بالاستثمار في الحقول الجنوبية «بارس» من أجل استخراج الغاز ثم نقله إلى البحرين عن طريق أنابيب يتم بناؤها لهذا الغرض. وتعتبر هذه الاتفاقية خطوة نحو تقدم المفاوضات حول استيراد الغاز من إيران إلى البحرين، كما أنها تساهم في تعزيز التعاون في مجال الغاز والطاقة.

الحفر، واستخدام أحدث أنظمة السلامة المصممة لحماية العمال والبيئة. وذكر الوزير أن شركة تطوير للبتترول تتوقع حفر 25 بئراً نفطية جديدة في العام 2010م، منوهاً إلى أن هذه الآبار - بطبيعتها الحال تطويرية - وليست استكشافية. وأردف قائلاً: «مع وصول الحفارة الثالثة في العام المقبل من المؤمل أن يتم حفر أكثر من 100 بئراً جديدة».

وقطع الوزير بأن «الإنتاج من حقل البحرين سوف يزداد بالتأكيد، وذلك لوجود مخزون إلى جانب تقنيات حديثة تساعد على الاستفادة بصورة أكبر من المكنن النفطي». وبحسب اتفاقية تطوير حقل البحرين فإن من المقرر زيادة الإنتاج نسبياً في كل عام، وصولاً إلى إنتاج 100 ألف برميل يومياً بعد 7 سنوات مقارنة بنحو 30 ألف برميل يومياً في الوقت الحاضر.

وبالنسبة للآبار الاستكشافية قال الوزير: «في الآبار الاستكشافية يصعب التكهّن بوجود مكامن نفطية من عدمه إلا بعد عملية الحفر»، مضيفاً بأن «المسوحات - حتى لو كانت إيجابية - غير قاطعة وأكد إلى أن تتم عملية الحفر».

ولفت إلى أن «القواطع البحرية الأربعة التي تخضع لعملية الاستكشاف، سيتم فيها حفر بئرين بواقع بئر في كل ثلاث سنوات».

وعن موضوع استيراد الغاز الإيراني قال: «لم نتفق على تسعيرة الغاز مع الجانب الإيراني، ومن المنتظر أن نعد لقاءات لإعادة التفاوض بشأنها». ونفى أن «تكون إيران قد صرفت النظر في الاستثمار المشترك في حقل بارس الجنوبي للغاز الطبيعي»، قال: «ما تناقلته وكالات الأنباء عن إلغاء إيران الاستثمار في حقلي غاز، لا يتعلق بالاستثمار المشترك فأيران تمتلك حقول عديدة، وهي ثاني دولة في حجم مخزون الغاز بعد روسيا، وتليها قطر».

وكان السفير الإيراني لدى البحرين حسين عبد الهيمان قال في مؤتمر صحفي عقد مؤخراً أن تأخير التوصل إلى اتفاقية حول تصدير الغاز الإيراني إلى البحرين يعود إلى تداعيات الأزمة المالية العالمية على اقتصاديات المنطقة. وشدد على أن «مشروع الغاز يحظى بأهمية كبيرة لدى القيادتين وقد عقدنا ستة اجتماعات بهذا الصدد من قبل الوزراء المعنيين والخبراء المختصين، ويرجح أن التباطؤ يعود إلى تداعيات الأزمة المالية».

وقد سبق أن تم التوقيع على الاتفاقية الاطارية بين البلدين حول تزويد البحرين بالغاز الإيراني والتي نفذت يوم 15 أكتوبر

أكد وزير شؤون النفط والغاز رئيس الهيئة الوطنية للنفط والغاز الدكتور عبدالحسين ميرزا أن «زيادة إنتاج حقل البحرين النفطي أمر شبه مؤكد»، معرباً عن تفاؤله بشأن الحصول على كميات أكبر من النفط الخام في الحقل مع تطور تقنيات الحفر.

وعن موضوع استيراد الغاز من إيران، قال د. ميرزا في تصريح لـ «الايام الاقتصادي» خلال زيارته مجلس الأيام الرمضاني: «توقف موضوع استيراد الغاز الإيراني عند مسالة التسعيرة، ونحتاج إلى التفاوض مجدداً لحسمها».

ويأتي حديث الوزير بشأن تطوير تقنيات الحفر بالتزامن مع تدشين أول برج جديد للحفر في حقل البحرين أمس الأول «الافتن».

وقال الوزير «زرنا موقع حفر البئر 903 حيث دشنت حفارة جديدة متطورة والتي تعاقدت عليها شركة تطوير للبتترول للبدء في برنامج الحفر المكثف لإعادة تطوير الإنتاج من حقل البحرين»، مشيراً إلى أن «هذه الحفارة أتمتاتيكية ولا تحتاج إلى عمالة كثيرة، فبمجرد تحديد العمق وغيرها من البيانات ثم تغط زر لتقوم الحفارة بعملية الحفر ألياً».

ولفت د. ميرزا إلى أن «هذه الحفارة لأول مرة تستخدم في البحرين، وقد جرى صنعها وشحنها في مدينة هيوستن بولاية تكساس في الولايات المتحدة الأمريكية».

ونوه إلى أن «هذه الحفارات لديها خواص في الحفر بالطول والعرض بحيث يستطيعون أن يحفروا في موقع وأن يتوغلوا بالعرض لنحو 8 أو 10 كيلومترات».

وشد على أن «وجود هذه التقنيات تعزز من فرص الحصول على كميات أكبر من النفط»، مشيراً إلى أن «شركة تطوير التي تنفذ مشروع تطوير حقل البحرين بالتعاون مع الهيئة الوطنية للنفط والغاز وشركة مبادلة الإماراتية وشركة أوكستندل الأمريكية التي تستخدم آخر التقنيات الحديثة في عمليات الحفر».

وبحسب بيان للهيئة فإن هذه الحفارة تعد إحدى الحفارتين الجديتين عاليتي التقنية؛ إذ من المتوقع أن تصل إلى البحرين الحفارة الثانية في أكتوبر المقبل. وقد تم التعاقد مع شركة هلمرش أند بين راسكو للحصول على هاتين الحفارتين. وتتمتع الحفارتان ببعض السمات الرئيسية لأجهزة الحفر الجديدة كقدرتها على التحرك بشكل فعال بين مواقع الحفر الجديدة، وتفعيل أنظمة الكمبيوتر التي تسيطر عليها باستمرار لتحسين عملية

هدية استثنائية...  
لمناسبة استثنائية...  
من وكيل استثنائي


الشهر ٩  
٩ ماركات  
تخفيض ٩%\*

يسري العرض خلال شهر رمضان المبارك.

مواعيد العمل: من يوم السبت إلى يوم الخميس، ٩ صباحاً حتى ٢ ظهراً و ٨ مساءً حتى ١١ مساءً

السيارات الأوروبية  
EuroMotors  
أفضل السيارات، أفضل وكالة

هاتف: ٧٥٠ ٧٥٠ ١٧٧٥٠



**The International School**  
of Choueifat - Manama  
Member of the SABIS® School Network



**Registration**  
continues for the academic year  
2010 - 2011

ISC-Manama offers its students a rigorous **bilingual education** preparing them for a rapidly changing world.

ISC-Manama is a member of the worldwide **SABIS® School Network** which educates more than 60,000 students, spanning 15 countries and four continents.

Tel: +973 16033333  
E-mail: [iscmanama@sabis.net](mailto:iscmanama@sabis.net)  
[www.sabis.net](http://www.sabis.net)

Since 1886  
SABIS® School Network

Germany | Qatar | UAE | Oman | Romania | Egypt | USA | Bahrain | Jordan | UK | Lebanon | Syria | Pakistan | KSA | Erit



## كشركة أعمال استثمارية فئة 2

## «ساراسين ألبن» تنشئ مكتباً تمثيلاً في البحرين



● أحمد البسام

الاستثمارية من المستشارين المختصين بالرغم من ظروف السوق الدولية السائدة كما أكد البسام على المستقبل الاقتصادي الواعد للبحرين ودول الخليج ومنطقة الشرق الأوسط.

من جانبه قال روهيت واليا، نائب الرئيس، والمدير

التنفيذي لبنك ساراسين- ألبن: «من منطلق موقعنا كأفضل بنك خاص في الشرق الأوسط نحن واثقون من قدرتنا على تقديم خدمات استثمارية مصممة خصيصاً لعملائنا الجدد في البحرين ومن شأن هذه الخدمات أن توفر لمحافظهم الاستثمارية فوائد حقيقية ذات قيمة مضافة.»

وبدوره قال فيديليس م. جويتز، رئيس العمليات المصرفية الخاصة في بنك ساراسين وشركاه المحدود: «يسرنا أن نعلن وجودنا في البحرين الذي يعد واحداً من البلدان الاستراتيجية المهمة في المنطقة. وقد حققت ساراسين- ألبن نجاحاً كبيراً في تأسيس نفسها في منطقة الشرق الأوسط، ونحن نتطلع لتكرار قصة النجاح هذه في البحرين.»

كما قال جوشم هـ سترابيل، المدير التنفيذي لبنك ساراسين وشركاه المحدود: «منطقة الشرق الأوسط هي واحدة من المناطق الرئيسية الثلاث التي نركز آمالنا المستقبلية عليها؛ حيث توفر دينامية المنطقة فرص نمو جذابة ستمكنا من المضي قدماً في تنويع موقعنا الجغرافي.»

أعلنت مجموعة ساراسين ذات الجذور المصرفية السويسرية الخاصة، عن إنشاء مكتب تمثلي لها في البحرين. وقد حصل الكيان الجديد المدرج تحت اسم ساراسين- ألبن «البحرين» بي.أس. سي. على ترخيص كشركة أعمال استثمارية فئة 2 من مصرف البحرين المركزي، لتقديم الخدمات الاستشارية للعملاء من أصحاب الثروة.

تندرج مجموعة ساراسين في دول مجلس التعاون الخليجي والهند تحت اسم ساراسين- ألبن وهي تعمل جنباً إلى جنب مع ألبن كابيتال للخدمات المصرفية الاستثمارية، وتوفر المؤسسات نموذج عمل فريداً وناجحاً حيث تأتي القدرات المصرفية الاستثمارية لألبن كابيتال مكملة للقدرات المصرفية الخاصة التي يقدمها بنك ساراسين- ألبن.

ويهذه المناسبة رحب أحمد البسام مدير التراخيص في بنك البحرين المركزي بقرار بنك ساراسين وشركاه المحدود، لتوسيع عملياته في منطقة الخليج عن طريق انشاء ساراسين- ألبن في البحرين، مشيراً إلى الطلب على الخدمات



● إبراهيم العمر

كتب- عباس رضي:

كشف الرئيس التنفيذي لشركة فيفا للاتصالات إبراهيم العمر أن «الشركة ستطرح عروضاً مفاجئة بعد فترة انتهاء العروض المجانية التي سنتنتهي بمنتصف الشهر المقبل.»

وقال العمر في تصريحات للصحفيين على هامش الأمسية الرمضانية التي أقامتها الشركة للإعلاميين: إن الشركة تسير حسب الخطة لاستهداف 20-25٪ خلال السنوات التشغيلية الخمس الأولى في السوق البحريني.

وعن تقييمه بعد انتهاء العروض المجانية خلال الأسابيع المقبلة، قال العمر: «سوق الاتصالات في البحرين تنافسي ويعتبر سوقاً واعداً لوجود 3 مشغلين أساسيين.»

وحول الاستراتيجية التي ستتبعها الشركة للحفاظ على حصتها في السوق بعد انتهاء العروض المجانية، قال الرئيس التنفيذي لشركة فيفا للاتصالات: «إن الشركة ستركز على تقديم خدمات متميزة وجديدة لم يسبق لها أن طرحت في منطقة الخليج تماماً بأفضل الخدمات والأسعار.»

وكانت شركة فيفا للاتصالات قد أعلنت خلال بدء عملها التشغيلي في مطلع مارس الماضي عن ربط شبكتها في البحرين بالشبكة العالمية من خلال 10 كابلات بحرية لخدمة الإنترنت، وبلغت استثماراتها التشغيلية 200 مليون دينار، وترأهن الشركة على

كسب حصة في السوق البحريني من خلال طرح عروض ترويجية وخدمات مجانية وتخفيضات على أسعار المكالمات من خلال آلية العمل التي تُتيحها هيئة تنظيم الاتصالات بإعطاء المشغل الجديد الحرية في ابتكار عروض وخدمات جديدة للحد من هيمنة المشغل الأساسي المهيمن، ومن أجل خلق توازنات في حصص الشركات المشغلة لقطاع الاتصالات والعمل على تشجيع المنافسة العادلة في السوق بعد تقارب الحصص بين المشغلين.

وتُقدر مصادر مطلعة بقطاع الاتصالات نسبة استحواذ شركات الاتصالات البحرينية بـ 42٪ لشركة «بتلكو»، فيما تستحوذ شركة «زين» نسبة 40٪ من حجم السوق، وشركة فيفا % (18VIVA).

## أسعار النفط تواصل انخفاضها

النفط إلى تخوف المستثمرين من المضاربة وهو الأمر الذي ينطبق أيضاً على أسواق الأسهم الدولية التي تشهد تراجعاً في ظل المخاوف من تراجع أداء الاقتصاد في الولايات المتحدة وأسيا.

في فيينا أعلنت الأمانة العامة لمنظمة البلدان المصدرة للبترول (أوبك) أمس أن متوسط سعر البرميل الخام من إنتاج الدول الأعضاء سجل أمس الاثنين 93.70 دولار بانخفاض مقداره 85 سنتاً عن السعر يوم الجمعة الماضي.

واصلت أسعار النفط انخفاضها أثناء التعاملات أمس وسجل الخام الأمريكي من نوع غرب تكساس الخفيف تسليم شهر أكتوبر المقبل 23.72 دولار للبرميل بانخفاض مقداره 87 سنتاً عن سعر الإقفال أمس الاثنين. في الوقت نفسه سجل مزيج برنت بحر الشمال الأوروبي 48.72 دولار للبرميل بانخفاض مقداره 78 سنتاً عن السعر أمس واقتربت أسعار النفط بذلك من أدنى معدلها منذ سبعة أسابيع.

أرجح المتعاملون استمرار انخفاض أسعار

## .. والذهب يتراجع لأدنى مستوى في أسبوع

تشبث بمستوى 1220 دولاراً صباح اليوم، من المتوقع أن تشهد السوق تقلبات في الأيام العشرة القادمة.»

وتحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن اليوم على 1218.00 دولاراً للأوقية (الأونصة) انخفاضاً من 1226.00 دولاراً في جلسة القطع السابقة و1223.40 دولاراً في أواخر التعاملات في نيويورك أمس الأول.

ب لأدنى مستوى في أسبوع أمس مع إجماع المتعاملين عن الشراء نظراً لضعف الدولار وتوقف الذهب عن مواصلة الارتفاع في الجلسة السابقة.

وقال أقشيش ناسافي رئيس التداول لدى إم.كيه.إس فاينانس «لم نستطع أمس اختراق 1231.5 دولار للأوقية صعوداً». حقق الدولار بعض المكاسب لذا انسحب المتعاملون اليوم واحد لكن السعر



● آر لاشمانان



● جانب من بقعة «سكنا»



يتكون من 10 بيوت كل منها ثلاثة طوابق .. لاشمانان:

## اكتمال مشروع «سكنا» البسيتين مارس 2011

كتب - محرر الشؤون الاقتصادية:

قال الرئيس التنفيذي لشركة سكنا آر لاشمانان بأن العمل بمشروع «سكنا البسيتين» بدأ بالفعل بعد تعيين فريق العمل الرئيسي للمشروع الكائن بمنطقة البسيتين، وذلك بعد اختيار شركة «آر بي للمقاولات» مقاول المشروع ومكتب «أكبري للتصميم الهندسي» مستشاراً للمشروع. وأضاف لاشمانان «يوفر المشروع المكون من 10 بيوت كل منها من ثلاثة طوابق باعتماد أعلى معايير السكن الريح كافة متطلبات العائلات الكبيرة التي ترغب في العيش معاً في بيوت واسعة مع الاحتفاظ ببعض الخصوصية». وأكد لاشمانان أن هناك طلباً متزايداً ومستداماً على هذا النوع من المنازل، وهو ما يمكن استنتاجه من العدد المتزايد للعائلات التي تقوم بالبناء فوق

منازلهم أو بجوارها. وقال «سيوفر المجمع خدمات مختلفة لكل بيت من ثلاثة طوابق من بينها مواقف للسيارات وبركة سباحة وحديقة. وسيتم بيع كل بيت لمشتري واحد. ومن السهل الانتقال بالسيارة من الموقع إلى المنامة ومركز المحرق التجاري. ومن المتوقع أن يستمر البناء لمدة 14 شهراً وأن يكتمل المشروع في مارس 2011.

وأضاف لاشمانان «نحن سعداء لتعيين آر بي للمقاولات ومكتب أكبري للتصميم الهندسي» لسكنا البسيتين» المشروع العقاري الأول لشركة سكنا. ونحن على ثقة من أن كلا الشركتين سوف تكون قادرة على تلبية توقعاتنا من حيث توفير السكن ذات جودة ويطريقة مبتكرة للأسرة البحرينية العصرية». وتابع «تعمل «سكنا» باستمرار على توفير حلول إسكانية

متكاملة، وقد تم اعتماد مشروع سكنا البسيتين بعد إجراء الأبحاث اللازمة في السوق. وتفتخر «سكنا» بوصفها شركة مبدعة بإطلاق هذا المشروع العقاري انسجاماً مع حاجات العائلة المعاصرة. ونحن سعداء لأن سكنا باعتبارها الشركة البحرينية الرائدة في تقديم حلول التمويل العقاري قد تمكنت من تبني هذا المفهوم العقاري المتميز وتحقيق أحلام زبائنها».

وأوضح لاشمانان «تعتمد سكنا في نهجها العقاري على حاجة السوق. وقد تقرر وضع نموذج «سكنا البسيتين» بعد اكتشاف الفرص الجديدة في سوق البحرين العقاري. ويؤكد هذا المشروع الجديد من تركيزنا على تقديم خدمات وتجارب كاملة لزبائنا. وفي هذا المشروع فإننا نقدم حلولاً مريحة وقليلة التكلفة للعائلات الراغبة في السكن معاً.»



## تداول 1.61 مليون سهم بالبورصة أمس

أقل مؤشر البحرين العام يوم أمس الثلاثاء عند مستوى 1.424.27 بارتفاع قدره 5.57 نقطة مقارنة بإقفاله يوم أمس الاثنين.

وقد تداول المستثمرون في سوق البحرين للأوراق المالية 1.61 مليون سهم، بقيمة إجمالية قدرها 326.3 ألف دينار بحريني، تم تنفيذها من خلال 73 صفقة، حيث ركز المستثمرون تعاملاتهم على أسهم قطاع البنوك التجارية والتي بلغت قيمة أسهمه المتداولة 259.4 ألف دينار أي ما نسبته 79٪ من القيمة الإجمالية للتداول وبقيمة قدرها 995.9 ألف سهم، تم تنفيذها من خلال 52 صفقة.

جاء البنك الأهلي المتحد في المركز الأول إذ بلغت قيمة أسهمها المتداولة 159.1 ألف دينار أي ما نسبته 48.75٪ إجمالي قيمة الأسهم المتداولة وبقيمة قدرها 575.5 ألف سهم، تم تنفيذها من خلال 23 صفقة.

أما المركز الثاني فكان لبنك البحرين الوطني بقيمة قدرها 78.5 ألف دينار أي ما نسبته 24.05٪ من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة وبقيمة قدرها 128.6 ألف سهم، تم تنفيذها من خلال 10 صفقات.

ثم جاءت عقارات السيف بقيمة قدرها 29.0 ألف دينار أي ما نسبته 8.90٪ من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة وبقيمة قدرها 264 ألف سهم، تم تنفيذها من خلال 3 صفقات.

وتم يوم أمس تداول أسهم 10 شركات، ارتفعت أسعار أسهم 3 شركات، وانخفضت أسعار أسهم 3 شركات، في حين حافظت بقية الشركات على أسعار اقفالها السابقة.

# خيمة الخليج

أمسيات رائعة كل ليلة طوال شهر رمضان المبارك في خيمة الخليج

تقدم لكم كل ليلة بوفيه متنوع من أشهر الأطباق البحرينية والعربية والطبية وأطباق المشروبات مع جو من الطرب الإيجيل

أفضل الأماكن لتجديد سهرات ومجانية مبهرة

للحجز من المعلومات أو الحجز يرجى الاتصال على الرقم التالي: 14410000

www.gulfhotel.bahrain.com

## السؤال اليومي لمسلسل "أميمة في دار الأيتام"

إشترك واحصل على فرصة يومية للفوز بقسائم ثرائية بقيمة 500 درهم من البحرين سيتي سنتر.

سؤال اليوم (10):

هل تصارح أم علي أميمة بهوية ابنتها؟

نعم (34)  
لا (35)

شروط المسابقة:

- اختر الإجابة الصحيحة وارسل "34" أو "35" إلى الرقم 77555 عبر رسالة قصيرة (SMS) أو اتصل على #555\*
- آخر موعد لإرسال الإجابات هو الساعة العاشرة مساءً من اليوم نفسه ليحجز الحظب عليها.
- تكلفة الرسالة: 1 دينار بحريني
- يعرض هذا المسلسل على قناة الزين برعاية زين.

الاسم: \_\_\_\_\_  
رقم الهاتف: \_\_\_\_\_  
الإقامة: \_\_\_\_\_

\* يجب تعبئتها مع مكتب الأمم للبريد في الجلف.

www.zain.com

زين. عالم جميل



## إطلاق قائمة «أرابيا 500» للشركات العربية الأسرع نمواً

أعلن برنامج AllWorld عن إطلاق قائمة «أرابيا 500» التي ستضم الشركات الخاصة الأسرع نمواً في المنطقة العربية بين العامين 2007 و 2009، مشيراً إلى فتح باب قبول طلبات الترشح لدخول القائمة حتى 15 يناير 2011. وأوضح البرنامج، الذي كان أعلن أخيراً قائمة «لبنان 25» التي ضمت الشركات اللبنانية الخمس والعشرين الأسرع نمواً، أن الشركات التي ستدخل القائمة الإقليمية الجديدة، ستفيد من عضوية شبكة الأعمال العربية الحصرية «أرابيا 500» وبرنامج التبادل B2B الخاص بشركة AllWorld. وأشار البرنامج في بيان أن الشركات الفائزة بالمراتب الأولى في هذه المسابقة، ستدعى لحضور قمة القيادة لشركة AllWorld التي ستعقد في شهر نوفمبر المقبل في جامعة هارفرد، وفي معهد Pinnacle Institute. بمشاركة سائر الشركات التي حققت أعلى نسبة نمو على مستوى العالم.

## «أبوظبي التجاري» يطرح سندات بقيمة 750 مليون رنجت ماليزي

أعلن بنك أبوظبي التجاري عن إغلاق باب الاكتتاب على سندات جديدة في ماليزيا؛ وقد تم فتح باب الاكتتاب على السندات وأغلقه أمس، حيث بلغ حجم التداول فيه 750 مليون رنجت ماليزي بعدما كان حجم الإطلاق الأولي 500 مليون رنجت، وذلك نتيجة للطلب الشديد على السندات قبل المستثمرين. وتجدر الإشارة إلى أن السندات حصلت على تصنيف AAA من مؤسسة رام للتصنيف الائتماني «RAM Ratings» التي تتخذ من ماليزيا مقراً لها، ويعتبر هذا التصنيف أعلى تصنيف لمؤسسة مالية على المدى الطويل من جانب وكالة ائتمانية مستقلة. وقال كفيين تابلور، رئيس دائرة الخزينة والاستثمار في بنك أبوظبي التجاري «إن فترة التداول على السندات أقل من غيرها للسندات الأخرى المتداولة بالدولار الأمريكي حالياً في السوق، وهذه نتيجة إيجابية للغاية بالنسبة لإصدار بهذا الحجم.

## ثمنت موقف الحكومة بسرعة الاستجابة لدعوتها

# الغرفة: فتح رصيف خاص في ميناء خليفة أمام مستخدمي فرصة المحرق

التوقف بشكل نهائي عن العمل. وأضاف أن السفن التي كانت تستخدم فرصة المحرق لم يكن باستطاعتها تفريغ حمولتها في ميناء خليفة، إذ إن ارتفاع الرصيف البحري أعلى من السفن الصغيرة نفسها، فضلاً عن كلفة المناولة التي تكلف التجار المتوسطين والصغار مبالغ كبيرة مقارنة مع الكلفة السابقة في فرصة المحرق، ولكنه الآن مع تخصيص رصيف السفن الصغيرة وعدم فرض رسوم إضافية لمناولة البضائع المستوردة يمكن لهؤلاء التجار استلام وتفريغ بضائعهم عبر ميناء خليفة بن سلمان.

وأكد رئيس الغرفة بأن سمو رئيس الوزراء بحكمته المعهودة وحكته وبعد نظره سوف لن يالو أي جهد في سبيل معالجة هذا الموضوع بشكل نهائي وتوفير بديل آخر يمكن هؤلاء التجار والموردين من الاستمرار في أعمالهم، وقال أن الغرفة لم تلجأ إلى سموه إلا لثقتها التامة بأن سمو رئيس الوزراء الموقر سيتلمس معاناة هؤلاء التجار ويصدر توجيهاته الكريمة لحل هذا الموضوع.

كما أعرب رئيس الغرفة عن بالغ اعتزازه لسرعة تجاوب المؤسسة العامة للموانئ البحرية وإيجادها الحل المناسب لهذا الموضوع، وقال إن هذا القرار سيكون له آثار طيبة على أوضاع مستخدمي فرصة المحرق السابقين، وعلى الحركة التجارية ومنع أية ارتباكات قد تؤثر عليها وعلى النشاط التجاري بصفة عامة جراء غلق الفرصة.



● ميناء خليفة

الكريمة بتسهيل كل ما يخدم الأنشطة التجارية في مملكة البحرين وحل جميع المعوقات التي تواجه أصحاب الأعمال، بما يترجم موقف الحكومة الموقرة الثابت بعدم تعريض مصالح التجار البحرينيين للضرر في هذا العهد الزاهر. وقال الدكتور عصام فخرو بأن الغرفة قد نقلت

استجابة لدعوة من غرفة تجارة وصناعة البحرين بإيجاد حل لمعاناة مستخدمي فرصة المحرق بعد قرار إغلاق الفرصة كلياً، تلقت الغرفة من المؤسسة العامة للموانئ البحرية ما يفيد بتخصيص رصيف السفن الصغيرة (Small Craft Harbour) في ميناء خليفة بن سلمان أمام المستخدمين السابقين للفرصة وخاصة صغار تجار ومستوردي المواشي والأعلاف كحل مؤقت لحين التوصل إلى حل نهائي، بالإضافة إلى عدم فرض رسوم إضافية لمناولة البضائع المستوردة من خلال السفن الخشبية مراعاة لظروف أصحاب هذه السفن والاكتفاء برسوم تجارية معقولة نظير التسهيلات المقدمة من جانب الشركة المشغلة للميناء.

ويبهذه المناسبة، رفعت غرفة تجارة وصناعة البحرين والشكر والامتنان إلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء وحكومته على الاستجابة السريعة والطيبة لدعوة الغرفة التي سبق إن رفعتها إلى سموه الملكي، وقالت الغرفة على لسان رئيسها الدكتور عصام عبدالله فخرو بأننا تعودنا من سموه مثل هذه المواقف والاستجابات، خاصة في مثل هذه الأيام التي تشكل موسماً خاصاً تزدهر فيه أعمال هذه الفئة من التجار حيث يكثر الطلب على المواشي في شهر رمضان والأعياد والمناسبات الدينية، مضيفاً بأن هذه الاستجابة أن دلت فعلى حرص واهتمام سموه بالقطاع الخاص ممثلاً بالغرفة، وتوجيهاته

## «رينج للضيافة» تطلق مشروع «الروضتين» في مدينة كربلاء بالعراق

وبالإضافة إلى ذلك، عينت الشركة «ديوان للاستشارات المعمارية والهندسية»، التي تتمتع بخبرة تزيد عن 25 عاماً وتغطي مشاريعها أكثر من 10 بلدان في منطقة الشرق الأوسط وآسيا وشمال أفريقيا منها فندق «ياس مارينا» في أبوظبي و«ماريوت كورتير» في دبي، لتقديم الدراسة الهندسية والمعمارية اللازمة للمشروع. وتدرج شركة «كونترول ريسكس» المتخصصة في الاستشارات الأمنية والتي تزيد خبرتها عن 30 عاماً في منطقة الشرق الأوسط وسبع سنوات في العراق، ضمن الأسماء الرائدة التي تقدم الدعم للمشروع.

وقال محمد اساريا، نائب الرئيس في شركة «رينج للضيافة»: «يسعدنا ويشرفنا الدعم الذي يقدمه شهبزادا لنا، يضم مجلس الإدارة أعضاء من جميع أنحاء العالم الإسلامي ما يضمن لنا مجالاً أوسع لتقديم عرضنا الاستثماري «ملكية حق الانتفاع» المتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية». يذكر أنه في وقت سابق من هذا العام، قامت «رينج للضيافة» بالتعاون مع شركة الاستثمارات المالية «نور كابيتال» - التي تتخذ من العاصمة الإماراتية أبوظبي مقراً لها - لتأمين التمويل الأولي اللازم لتطوير مشروع «الروضتين».

الشريعة الإسلامية. وشهد العراق، الذي سجل ناتجه المحلي الإجمالي نمواً بمعدل 5.1 بالمائة على مدى السنوات الثلاث الماضية، مبادرات طموحة أطلقتها الحكومة بهدف تشجيع الاستثمار الأجنبي كان آخرها التعديل الذي طرأ على قانون الاستثمار الوطني. ويتولى شهبزادا شايير باي صاحب نورالدين منصب الرئيس الفخري لشركة «رينج للضيافة»، ونجحت الشركة في تعزيز مجموعة المساهمين لديها ويتألف أعضاء مجلس الإدارة من علي حسين النمر (السعودية)، وعلي خان كمال (أوغندا) و مناف علي (المملكة المتحدة، ومحمد اساريا (المملكة المتحدة).

أطلقت «رينج للضيافة»، الشركة المتخصصة في تطوير المشاريع العقارية والمنشآت الفندقية في المنطقة، مشروع حدائق «الروضتين»، أول مشروع يحمل تصنيف الخمس نجوم في مدينة كربلاء بالعراق.

ويهدف المشروع إلى تلبية الطلب المتنامي على الفنادق وأماكن الإقامة وتوفيرها بأسعار مقبولة في المدينة، التي تشهد توافد نحو 18 مليون زائر كل عام. وتنتج شركة «رينج للضيافة» للراغبين فرصة الاستثمار في هذا المشروع من خلال مبدأ «ملكية حق الانتفاع»، وهو مفهوم تجاري للملك الجزئي متوافق مع مبادئ

**100**

مئة سنة من الإبداع

100 Years of Perfumes

www.syedjunaidalam.com

● باب البحرين - سوق المنامة ● سوق المنامة ● مجمع الشيراتون ● سوق الرفاع ● مجمع مدينة عيسى ● مجمع السيف ● مجمع العالي ● سوق المحرق ● سوق مدينة حمد ● الرفاع (بوكاررة) ● سترّة: سترّة مول ● مجمع أسواق البحرين المالية ● السيف: ستي سنتر ● المحرق: سوق المحرق ٢

الانتخابات البلدية 2010

الانتخابات النيابية 2010

هيئة التشريع والإفتاء القانوني  
Legislation & Legal Opinion Commission

**تأكد من تسجيلك بجدول الناخبين**

تعلم اللجنة التنفيذية للانتخابات النيابية والبلدية 2010 عن فتح المراكز الإشرافية لتلقي طلبات قيد الأسماء أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد الواردة في جداول الناخبين وذلك خلال الفترة بين 21 إلى 27 من أغسطس الحالي بين 8.30 مساءً حتى 12 ليلاً وذلك في المراكز الإشرافية التالية:

**محافظة العاصمة:**  
مدرسة خولة الثانوية للبنات

**محافظة المحرق:**  
مدرسة الهداية الخليجية الثانوية للبنين

**المحافظة الشمالية:**  
مدرسة سمو الشيخ محمد بن خليفة آل خليفة الابتدائية الإعدادية للبنين

**المحافظة الوسطى:**  
مدرسة خالد بن الوليد الابتدائية للبنين

**المحافظة الجنوبية:**  
مدرسة الرفاع الغربي الثانوية للبنات

كما يحق لمن تتوافر فيه الشروط المنصوص عليها في قانون نظام انتخاب أعضاء المجالس البلدية من مواطني دول مجلس التعاون المقيمين، والأجانب الذين يملكون عقاراً في مملكة البحرين التصويت في الانتخابات البلدية متى ما كانت أسمائهم مقيمة في إحدى جداول الناخبين.

ويمكن التأكد من صحة تسجيل الأسماء عن طريق زيارة المراكز الإشرافية التابع للمحافظة أو عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني vote.bh، وللاستفسار يمكن الاتصال على مركز الإتصال 77277277.

**vote.bh**

مركز الاتصال  
77277277

2010  
البحرين



## وزير الاقتصاد العماني يزور الجناح البحريني في معرض شنغهاي



زار وزير الاقتصاد العماني احمد عبدالنبي مكي الجناح البحريني المشارك في معرض شنغهاي اكتوبر 2010، وقد ابدى إعجاباً بتميز الجناح الذي استعرض حضارة مملكة البحرين العريقة بدءاً من نشوء أول معالمها ومروراً بما وصلت إليه من تطور حضاري وثقافي، وقد كان في استقبال الوزير مدير الجناح البحريني هشام الساكن الذي قام بشرح تعريفي لما يحتويه الجناح.

وقد زار أيضاً الجناح البحريني عدد من سفراء الصين رافقهم السفير الصيني في مملكة البحرين وعدد من المسؤولين بالسفارة وكبار المسؤولين بإدارة العلاقات الدولية بمعرض شنغهاي، حيث أشاد السفير بالدور الذي تقوم به الوزيرة الشيخة مي بنت محمد آل خليفة في المحافظة على التراث وتطوير القطاع الثقافي لمملكة البحرين، واثني على جهودها في مجال التبادل الثقافي بين مملكة البحرين وجمهورية الصين الشعبية.

## طيران الخليج وإعلان مبتكر مع «قهوة كوستا»



كشفت شركة طيران الخليج الناقلة الوطنية لمملكة البحرين من جهودها التسويقية من خلال مبادرة مشتركة مع الشركة ذات العلامة التجارية «قهوة كوستا الشرق الأوسط» وذلك بإطلاق إعلان يعتبر الأول من نوعه في المنطقة بوضع العلامة التجارية لشركة طيران الخليج على كل أكواب القهوة التي توزع في مملكة البحرين، والمملكة العربية السعودية، وسلطنة عمان، مما يعزز من انتشار العلامة التجارية للشركة بين الملايين من محبي القهوة في مختلف أنحاء المنطقة.

وقال براديب مينون «إن الإعلان على فناجين القهوة لعلامة تجارية شهيرة مثل كوستا أمر لم يحدث من قبل في المنطقة، ونحن سعداء عندما وافقت شركة طيران الخليج بأن تصبح أول شركة في المنطقة تستفيد من هذه القناة الاعلانية المبتكرة التي تعتبر واحدة من أقوى وسائل الإعلام لتعزيز العلامة التجارية، وإرسال رسالة لآلاف من الناس من الذين يشترون كوباً من القهوة يومياً، حيث يستغرق معدل شرب فنجان من القهوة والانتهاؤه منه حوالي 37 دقيقة، الأمر الذي سيبقي العلامة التجارية على الفئانج راسخة في أذهان المستهلكين. ومن جانبه قال شهاب عبدالخالق سعيد

## أبوغزالة يفتتح معرض «السكينة» الفني في «غاليري 14»



الرائع للألوان في اللوحات وبالمواضيع التي تتطرق إليها. وتجول أبوغزالة في المركز الأردني للفنون والحرف اليدوية ارتيئاً، الذي يضم مجموعة جذابة ومتألقة من الحرف المصنوعات التقليدية والمعاصرة. وسيستمر المعرض الذي افتتح أغسطس 22 حتى أكتوبر 4 من الساعة 9.30 صباحاً حتى الساعة 3 ظهراً.

وإخلاصهم ورؤيتهم لمفهوم السكينة. وتحت عنوان «السكينة»، قدم الفنانون مهنا النيرة وغادة بدحلة ومحمد العامري وعمر شهوان ويوسف البداوي ودودي الطباع وعمر البليبيسي وهيا عبدالحميد ومهند عبدالعزیز ومهند ناصر، لوحات تحاكي مفهوم السكينة. وعبر طلال أبوغزالة، المعروف بدعمه وتشجيعه للفن والموسيقى، عن إعجابهِ بالتناسق

افتتح طلال أبوغزالة، الرئيس والمؤسس لمجموعة طلال أبوغزالة يوم الأحد الموافق 22 أغسطس 2010 معرضاً فنياً يعرض لوحات للعديد من الفنانين الأردنيين في غاليري 14. وشهد المعرض عرض مجموعة كبيرة من الأعمال الفنية بمشاركة 30 فناناً و67 عملاً فنياً مثلت فترات ومفاهيم مختلفة مزوجة باختلافات لونية ترجمتها خبرة الفنانين أنفسهم



## «إنفينيتي» تعلن عن تقنيتين في مجالي التوجيه والمكابح

أعلنت سيارات إنفينيتي عن تقنيتين جديدتين على مستوى العالم وهما «نظام التوجيه الكهرو هيدروليكي الأكي» و«نظام المكابح الذكية المعززة كهربائياً». وسوف يتم تركيب النظامين الجديدين على إنفينيتي M الهجينة وهي سيارة فاخرة من فئة السيارات الهجينة التي من المتوقع تدشينها عام 2011 في الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا. ويتميز النظامان الجديدان بدرجة الإبداع العالية وفي نفس الوقت الأليات البسيطة والتحكم الكميوتري المتقدم، ويقدمان أداءً فعالاً من الناحية البيئية للسيارات الهجينة بالإضافة إلى إمكانية الدمج السلسة للقطع والتوجيه التفاعلي والكبح الفعال، إلى جانب الإحساس بقدرات المناورة الطبيعية.

## «بابا جونز» يكرم الفائزين في مسابقة «ألعاب بيتزا»

للمنافسة التي أقيمت في فرع بابا جونز الكائن في الخالدية مول بالإمارات. وكان المحور الرئيسي في هذه المنافسة هو التركيز على التفوق في صناعة البيتزا من حيث السرعة في الصنع، ومفاتيح الفوز كانت نقطة التلاقي بين الجودة و سرعة الممارسة.

مؤسس بيتزا بابا جونز أثناء تواجده في البحرين، بمنح الفائزين ممثلي البحرين جائزة هذه المسابقة التنافسية. وشارك في هذه المسابقة فريق عمل ذا خبرة من البحرين، عُمان، قطر والإمارات في النهائي الاقليمي

فازت مؤخراً مجموعة جواد للأعمال التجارية، المالكة لحق الامتياز في تشغيل عمليات بيتزا بابا جونز في كل من البحرين، عُمان، قطر والإمارات، بالجولة الإقليمية للمنافسة في جميع أنحاء العالم «ألعاب بيتزا»، وبهذه المناسبة قام جون سنشتر،

رمضان كريم

رسوم الدخول 10 أدب

تفتح جنة دلهون المفقودة ابوابها طوال أيام الاسبوع من 7 مساءً - 1 صباحاً أيام الجمعة والسبت من 4 مساءً - 1 صباحاً

- بوفيه الافطار (أيام الجمعة والسبت)
- العبقة الرمضانية
- حجوزات الهجوات
- القهوة (مقهى شعبي)
- الألعاب الرمضانية التقليدية

www.LPODwaterpark.com



## عرض شهر رمضان المبارك من مازدا

تقدم الوكالة التجارية العالمية للسيارات ذ.م.م، الموزع الوحيد لسيارات مازدا واحدى الشركات الرائدة لتوزيع السيارات في مملكة البحرين، لزبائنها عرضاً رمضانياً خاصاً وودياً بكل ما تعنيه الكلمة لمساعتهم على تجنب المضايقات التي تسببها الدفعات المباشرة على قروض شراء السيارات وتقديم مزايا مغرية للزبائن على تشكيلة من موديلات مازدا. وفي معرض تعليقه على هذا العرض قال ك. ان. سينغ، نائب رئيس الوكالة التجارية العالمية للسيارات ذ.م.م «إن جهودنا تنصب على أن نضمن لزبائننا امكانية الحصول على أفضل الصفقات والخدمات وبأكثر الأسعار تنافسية».

ويذكر أن معرض مازدا الواقع في سلماباد، توبلي، يحتوي مجموعة واسعة من منتجات مازدا مثل مازدا 3 و مازدا 6 اولترا، CX-7، CX-9، 5MX- و 50BT، ويشمل هذا العرض الرمضاني الموديلات الأربعة الأولى وشهر رمضان المبارك فقط. وتأمل الوكالة أن تسعد زبائنها بتقديم الجودة الفائقة بأسعار تنافسية.

مسابقة الايام SMS الرمضانية

السؤال الثالث:

ما هو اسم القلعة التاريخية الواقعة في المحرق؟

1- قلعة الرفاع  
2- قلعة عراد

اشترك واحصل على فرصة للفوز بمبلغ نقدي قدره 50 دينار يومياً. شروط المسابقة:

- أرسل الإجابة الصحيحة (1) أو (2) إلى رقم بتلكو، (93339).
- تكلفة الرسالة 300 فلس.
- بالإمكان ارسال أكثر من رسالة لزيادة فرصة الفوز.
- آخر موعد لارسال الإجابة هو الساعة الثالثة من مساء اليوم التالي.

برعاية:

بتلكو